Certyfikat

System Zapewnienia Jakości wytwórcy materiału

Według Dyrektywy 97/23/EG

Numer certyfikatu.:	**01 202 PL/Q-04 0004**
Nazwa i adres wytwórcy	**ISD HUTA CZĘSTOCHOWA Sp.z o.o.** **Ul. Kucelińska 22** **PL 42-200 Częstochowa** **Polska**
	Zaświadcza się, że wytwórca wdrożył i stosuje System Zapewnienia Jakości. System ten został poddany stosownej kontroli zgodnie z Dyrektywą 97/23/WE, załącznik I, Punkt 4.3 w odniesieniu do materiałów wymienionych w zakresie obowiązywania.
Badano zgodnie z Dyrektywą 97/23/WE:	**System Zapewnienia Jakości wg EN 764-5, Rozdział 4.2 i AD 2000-Merkblatt W0**
Numer raportu z auditu.:	PL/Q-04 0004
Zakres obowiązywania:	Produkcja blach grubych gorącowalcowanych, patrz załącznik certyfikat
Zakład produkcyjny:	**ISD HUTA CZĘSTOCHOWA Sp.z o.o.** **Ul. Kucelińska 22** **PL 42-200 Częstochowa** **Polska**
Certyfikat ważny do:	**18. Październik 2013**

Colonia, 06. Październik 2010

Dr.-Ing. W. Wichert

TÜVRheinland® 0035 Notified Body

TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte der
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Benannte Stelle, Kennummer: 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E-106b-Rev7

www.tuv.com

TÜVRheinland®
Precisely Right.

10/093 4.08 E A4 ® TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

TÜVRheinland®

Anlage zum Zertifikat Nr. 01 202 PL/Q-04 0004

Geltungsbereich der Überprüfung als Werkstoffhersteller nach DGR 97/23/EG bzw. dem deutschen Regelwerk (AD2000-W0/TRD 100)

Hersteller	Werk	Nationalität	Datum	Blatt-Nr.	TÜV-Name /Stempel
Name: ISD Huta Częstochowa Sp. z o.o. ul. Kucelińska 22 Ort: 42-207 Częstochowa			15.09.2011 Rev.: 5	1 von : 2	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH

Lfd. Nr.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Werkstoff-spezifikation	Liefer-zustand *	Prüfgegenstand Erzeugnisform	Abmessungen Dicke mm von	Abmessungen Dicke mm bis	Abmessungen ∅ mm von	Abmessungen ∅ mm bis	Gewicht max 1=t / 2=kg ⇓	Gewicht max Wert	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln	Bemerkungen
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
Die Verwendung der Werkstoffe gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ist gebunden an die Veröffentlichung in harmonisierten europäischen Normen oder an die Qualifizierung über eine europäische Werkstoffzulassung oder über ein Einzelgutachten. Der Nachweis der Fertigungssicherheit ist damit auch für äquivalente Werkstoffe nach anderen Normen (z.B. BS, AFNOR, ASME) geführt. Bei der Verwendung der Werkstoffe nach Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerks bzw. der Druckgeräterichtlinie zu beachten.											
01	RSt 37-2	DIN 17100	N	Blech	6	63					AD - W1 TRB 100	*- Abnahmeprüfzeugnis 3.2 (≤30mm – 3.1)
02	S235JRG2, S235J2G3, S275JR, S355J2G3	EN 10025	N	Blech	6	63					AD - W1 TRB 100	
03	S235JR	EN 10025:2004	N	Blech	6	120					AD 2000-W1	
04	S235J2	EN 10025:2004	N	Blech	6	100					AD 2000-W1	
05	S235J0, S275JR, S275J0, S275J2, S355JR, S355J0	EN 10025:2004	N	Blech	6	63					AD 2000-W1	
06	S355J2	EN 10025:2004	N	Blech	6	120					AD 2000-W1	
07	S355K2	EN 10025:2004	N	Blech	7	100					AD 2000-W1	
08	P265GH	EN 10028-2	N	Blech	6	120					AD 2000-W1	
09	P295GH	EN 10028-2	N	Blech	8	90					AD 2000-W1*	
10	P355GH	EN 10028-2	N	Blech	6	80					AD 2000-W1*	
11	16Mo3	EN 10028-2	N	Blech	6	85					AD 2000-W1*	

Erläuterung

* AT = lösungsgeglüht
N = normalisiert oder normalisierend gewalzt
SR = spannungsarmgeglüht
M = thermo-mechanisch behandelt
AR = unbehandelt, wie gewalzt

QT = vergütet
NT = normalgeglüht und angelassen
S = weichgeglüht

a = Werkstoffbezeichnung
b = Lieferzustand
c = Prüfgegenstand
d = Abmessungen in den Techn. Regeln
e = Gewicht in den Technischen Regeln
f = Nr. der Technischen Regeln

TÜVRheinland®

Anlage zum Zertifikat Nr. 01 202 PL/Q-04 0004
Geltungsbereich der Überprüfung als Werkstoffhersteller nach DGR 97/23/EG bzw. dem deutschen Regelwerk (AD2000-W0/TRD 100)

Hersteller	Werk	Nationalität	Datum	Blatt-Nr.	TÜV-Name /Stempel
Name: ISD Huta Częstochowa Sp. z o.o. ul. Kucelińska 22 Ort: 42-207 Częstochowa			15.09.2011 Rev.: 5	2 von : 2	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH

Lfd. Nr.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Werkstoff-spezifikation	Liefer-zustand *	Prüfgegenstand Erzeugnisform	Abmessungen Dicke mm von	Abmessungen Dicke mm bis	Abmessungen ∅ mm von	Abmessungen ∅ mm bis	Gewicht max 1=t / 2=kg ⇓	Gewicht max Wert	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln	Bemerkungen
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
Die Verwendung der Werkstoffe gemäß Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ist gebunden an die Veröffentlichung in harmonisierten europäischen Normen oder an die Qualifizierung über eine europäische Werkstoffzulassung oder über ein Einzelgutachten. Der Nachweis der Fertigungssicherheit ist damit auch für äquivalente Werkstoffe nach anderen Normen (z.B. BS, AFNOR, ASME) geführt. Bei der Verwendung der Werkstoffe nach Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerks bzw. der Druckgeräterichtlinie zu beachten.												
12	**P355N**	**EN 10028-3**	**NT**	**Blech**	**8**	**100**					**AD 2000-W1 ***	*- Abnahmeprüfzeugnis 3.2 (≤30mm – 3.1)
13	**P355NH**	**EN 10028-3**	**N, NT**	**Blech**	**6**	**100**					**AD 2000-W1 ***	
14	**P275NH**	**EN 10028-3**	**N**	**Blech**	**6**	**100**					**AD 2000-W1**	
15	**P275NL1, P355NL1, P355NL2**	**EN 10028-3**	**N**	**Blech**	**6**	**100**					**AD 2000-W1****	**- Abnahmeprüfzeugnis 3.2
16	**P275NL2**	**EN 10028-3**	**N**	**Blech**	**6**	**40**					**AD 2000-W1****	
17	**St52-3**	**17100**	**N**	**Blech**	**6**	**50**					**AD-W1 TRB 100**	
18	**HII**	**DIN 17155**	**N**	**Blech**	**6**	**50**					**AD W1 TRB 100**	
19	**10CrMo9-10**	**EN 10028-2**	**NT**	**Blech**	**6**	**40**					**AD 2000-W1****	
20	**13CrMo4-5**	**EN 10028-2**	**NT**	**Blech**	**6**	**65**					**AD 2000-W1****	
21	**P460NL1**	**EN 10028-3**	**N**	**Blech**	**12**	**80**					**AD 2000-W1****	
22	**A516GR70**	**A516/A516M**	**AR, N**	**Blech**	**10**	**72**					**ASTM*****	***-Manufacturer of pressure equipment has to issue the PMA. Manufacturer of material has to meet the PMA requirements
23	**SA387GR11CL2, SA387GR22CL2**	**SA-387/SA-387M**	**NT**	**Blech**	**6**	**76**					**ASME*****	
24	**SA516GR60**	**SA-516/SA-516M**	**AR, N**	**Blech**	**10**	**80**					**ASME*****	
25	**SA516GR70**	**SA-516/SA-516M**	**AR, N**	**Blech**	**6**	**100**					**ASME*****	

Erläuterung

* AT = lösungsgeglüht
N = normalisiert oder normalisierend gewalzt
SR = spannungsarmgeglüht
M = thermo-mechanisch behandelt
AR = unbehandelt, wie gewalzt

QT = vergütet
NT = normalgeglüht und angelassen
S = weichgeglüht

a = Werkstoffbezeichnung
b = Lieferzustand
c = Prüfgegenstand
d = Abmessungen in den Techn. Regeln
e = Gewicht in den Technischen Regeln
f = Nr. der Technischen Regeln